

VEDLEGG 2: DEFINISJONER OG FORKLARINGER

Dramatiker/scenetekstforfatter

Skaperen/skaperne av forestillingens tekstlige grunnlag/utgangspunkt.

Produksjonsenhet/produsent

Juridisk person som er rettslig og økonomisk ansvarlig for produksjon og som tilbyr sceneforestillinger. Kan være organisert enkeltmannsforetak, partnerskap, AS eller stiftelse.

Avtalemessig forhold mellom partene

Dramatiker/scenetekstforfatter er normalt ikke ansatt av produksjonsenheten, men partene avtaler at dramatiker/scenetekstforfatteren skal levere et produkt. Produksjonsenheten har derfor ikke arbeidsgiveransvar overfor dramatiker/scenetekstforfatteren.

Dramatiker/scenetekstforfatter honoreres etter faktura og er selv ansvarlig for sine forpliktelser overfor skattemyndigheter, vanligvis som selvstendig næringsdrivende. Det skal av den grunn heller ikke betales arbeidsgiveravgift.

Verk

Ulike former for dramatisk produksjon.

Manus/manuskript

Tekst som benyttes og/eller kommer til uttrykk i ethvert utviklingstrinn av verket. Teksten kan være skrevet og oppført tidligere eller være et bestillingsarbeid. Benevnelsen omfatter også tekster som er utarbeidet i samarbeid mellom dramatiker/scenetekstforfatter og en eller flere scenekunstnere, samt oversettelser.

Tekster av Dramatiker/scenetekstforfatter og oversetter som har vært død i 70 år eller mer "faller i det fri" og kan benyttes uten vederlag.

Produksjonsrett

Rett til å sette et manuskript i produksjon.

Visningsrett

Rett til å oppføre og vise produksjonen.

Opsjon

En tidsbegrenset produksjonsrett.

Originær forfatter (ved dramatiseringer)

Skaperen av et underliggende litterært forelegg som ligger til grunn for dramatisering og hvor vedkommende innehar rettighetene til dette iht. åndsverkloven kap. 5. Dette kan være et skjønnlitterært verk, filmmanus eller andre tekster med verkshøyde. Dersom tekstgrunnlaget dramatiseres av en annen person enn originær forfatter, vil den som står for dramatiseringen ha opphavsrett på den utformingen som vedkommende gir teksten.

Grunnhonorar

Godtgjørelse for ferdig utarbeidet manus samt betaling for produksjons- og visningsrett.

Vederlag

Betaling pr. viste forestilling i henhold til inntjening.

Inntjening

Defineres med utgangspunkt i forestillingens salgspris, minus de utgifter partene er enige om.

Forestillingens salgspris

Scenekunstbruket foretar en prisutregning for forestillinger som skal på turné. Det forutsettes at produksjonsenhet er en egen juridisk enhet. Prisen er det samlede honoraret produksjonsenheten mottar for et forventet antall forestillinger. Honoraret skal dekke utgifter til lønn og sosiale utgifter, samt dekning av produksjonskostnader (dekningsbidrag), rettigheter, leie av teknisk utstyr og en andel av administrasjonsutgifter. Prisfastsettelsen forutsetter minimum 10 forestillinger i samme turné.

Dekning av produksjonskostnader (dekningsbidrag)

Inndekningen av produksjonskostnadene for en forestilling gjøres gjennom et dekningsbidrag, det vil si et tillegg til de faste kostnadene pr. forestilling. Dekningsbidraget regnes ut fra et forventet antall spilte forestillinger.

Mer om prisutregningen finnes på www.scenekunstbruket.no